

Csörgő, am 8.IX.1943.

Lieber Andor !

Soeben sitzen wir abends alle beisammen in meinem Zimmer und denken an Dich. Dabei ergreife ich die Gelegenheit, um Dir so ein paar Zeilen zu schreiben und sollst Du sehen, dass Deine alten Freunde Dich doch noch nicht ganz vergessen haben. Wir sind hier 3 in einem Zimmer, in dem sogenannten Hilfsbüro, Kopfstein Imre Rudik Lajos und ich. Imre ist gerade gestern aus dem Spital zurückgekommen, wo er jedoch nur einige Tage zur Konstatierung war. Wie geht es Dir dort? Was machen die alten Bekannten? Ist die alte Clique noch immer zusammen? Mir geht es hier, den Verhältnissen entsprechend, ganz gut. Jedoch hoffe auch ich, dass sich meine Lage jetzt baldigst ändern wird und dass ich in Kürze in ein polnisches Lager von hier werde übersetzt werden. Sollte das der Fall sein, so werde ich Dir von dort aus dann kurz einige Zeilen schreiben.

Für heute schliesse ich mit den besten Grüßen an alle alten Bekannten

*Lajos Rudik*

Amikor én, örömmel ha-  
nálom ki az alkalmat, hogy  
rád szívesen üdvözöljek.

Jól vagyok, ma már nagyon  
jól. Ma kaptam nagyon ér-  
tesítést, hogy 3 hónap szabad-  
ságot kaptam. Képzelted  
örömeimet. Most várom a  
hivatalos értesítést. Üdvözöllek  
az ősz' garanyi ismerősöket.  
Séged szeretettel üdvözlől

Andor

Érthetetlen elítem, hogy attól  
attól Magyarországról írtél, tudtam  
hogy kétféle írtam neked. Talán  
néhány évvel ezelőtt, tudtam, hogy  
szólhattam rájuk. Te is  
Lubov, amit szerettem üdvözöljek.  
Tudod, Béla  
Feladó: G u r s k i Horst

Csörgő / Zemplén megye/  
tábor.



Ára 12 fillér.



Ngs.

D E U T S C H   A n d o r

urnak

G A R A N Y T Á B O R

u.p. Bodzásujlak

Magyar Posta, Budapest, 1943.